

【美新处华盛顿六月五日电】题：莱尔德在众议院谈莫斯科协定和东南亚问题

美新处报道

《莱尔德谈莫斯科协定和东南亚问题》

继续执行的计划

现在不是盲目自满的时候。现在不是削减那些为维持和保存美国十分必

要的实力而制订的的计划的时候。我们必须继续执行现有的部署计划如多弹头分导重返大气层运载工具和短程进攻导弹，以及我们在一九七三财政年度预算中列入的那些试制计划，如三叉戟计划和 B—1 轰炸机。

限制战略武器会谈对费用的影响

反弹道导弹条约可以把一九七三财政年度要求的反弹道导弹经费减少大约六亿五千万美元。我们建议把其中的大约一亿美元用于改进和开始采用战略方面的其他行动，以确保维持一支现实的战略威慑力量。

东 南 亚 问 题

为了继续根据越南化计划安全地从越南撤出美军,为了回答北越目前的这场侵略,总统在表现我们的决心和履行我们的义务方面作出了非常困难的决定。扩大我们在东南亚地区的空海军力量及其能力,另外采取诸如对越南共和国军队提供额外后勤支援等一些措施,是必要的。

现在正在东南亚进行的活动不仅涉及到在一个统一的基础上行动的南越武装部队的全体人员,而且也涉及到美国的海军和空军人员。在这种统一行动的条件下,现在不可能确切地断定,战场上需要的物资最后是由谁使用的。但是,根据对我们现有数字所作的最好估计表明,我们已经处在一九七二财政年度的二十五亿美元的水平了。现在可以肯定,今后日子里行动的进程将使我们超过二十五亿美元。因此,必须把一九七二财政年度的授权增加到二十七亿美元。

我现在正在草拟一项修改的预算概算,以便包括我们为帮助打败北越的侵略所做的努力需要增加的费用,这个概算中将包括增加一九七三财政年度关于支持自由世界力量的授权。

我们在东南亚采取的行动(要求预算给予支持)是需要的和必要的,以便帮助挫败敌人在越南的侵略,继续实行越南化以及撤出美国部队的计划,以及希望能导致为实现和平而进行有意义的谈判。显然,这将涉及大量的费用。

总的来说,我们已经真正开始了谋求和平的艰难而费力的旅行。在尼克松总统结束了北京之行和莫斯科之行以后,我们作为世界争取和平的领导者,已在实现和平的进程中,迈出了重要的头几步。

对这个旅行是不能抱过份乐观态度的。也不能由于主观愿望而想入非非。

【法新社贝尔格莱德六月四日电】

铁托总统明天(五日)到达莫斯科,这是尼克松总统访问之后,将同苏联领导人会谈的第一个外国政治家。

观察家们说,在对外政策问题上,铁托元帅显然将同俄国人讨论最近举行的美苏最高级会谈的影响,特别是这次会谈对欧洲安全的影响,南斯拉夫毫不隐晦地表明,它担心中欧局势的缓和可能使地中海地区的紧张局势复发,并且担心这会对南欧有影响。

【美联社莫斯科六月四日电】一些西方观察家认为,苏联极力讨好铁托是一项精心考虑的计划,即在铁托去世时或不当政时在南斯拉夫积累起善意感。这也符合莫斯科的如下政策:在欧洲和对美国奉行修补篱笆的政策,以为在俄国同中国的边界上发生任何可能发生的事件作好准备。

【路透社莫斯科六月四日电】(记者:唐纳德·阿穆尔)铁托总统昨晚在莫斯科电视上说,现在国际形势正在改善,当他谈到与苏联修补双边关系的时候,还单独提到了勃列日涅夫。

然而,在共产主义意识形态上仍然有分歧,虽然苏联报刊中已经较少地提到“右倾修正主义”——苏联暗指南斯拉夫的用语。

在外交政策上也仍然有分歧,因为苏联不喜欢贝尔格莱德的严格不结盟的、不参加集团的政策,这种政策同俄国及其华沙条约伙伴们的政策适成对照。

但是,在莫斯科的外交观察家们说,俄国人对铁托这位原游击队领导人的异端权力和威望无可奈何,准备向他求爱,而同时希望他的继承人——无论这是谁——将比较容易接受一条比较亲苏的路线。

观察家们认为,克里姆林宫将急于造成一种尽可能良好的气氛,以便最大限度地得到南斯拉夫对全欧安全会议的多边预备性会谈的支持,莫斯科希望通过这些会议使一些顽固欧洲国家

的具体证据。我们一贯主张从实力地位进行谈判,我们一直保持这种实力。我们在进行讨论规划我们的未来的方针时决不可忘记这个原则。

在莫斯科达成的协议将使我们能维持一种强有力的战略地位,这些协议将增加我们的安全,因为它们将制止苏联的战略力量的势头。这些协议反映了对今天的战略局势以及五年以后在没有达成协议的情况下出现的战略局势所作的一种现实的估计。

这些协议连同已经和将要要求国会提供经费的军事计划是第一步。双方已保证继续就进一步限制战略武器的措施进行谈判。

正如其所以有可能达成莫斯科协议是由于我们成功地在卫兵、海神、民兵 II 式等计划中成功地采取了行动一样,要使我们保证进行的这些将来的谈判获得成功,我们就必须同样成功地执行三叉戟计划、B—1 轰炸机、国家首都地区防务、发射场防务、潜艇发射的弹道导弹之类的计划,并加速以卫星作为战略轰炸机的基地。我们还必须着手在情报、查核、指挥、控制和电讯等方面采取另外一些措施。

在美国现有的战略计划方固作出的改变

反弹道导弹条约获得批准和关于进攻性武器的临时协定同时生效,将对我们一九七三财政年度预算要求和拟议中的七三——七七财政年度防御计划产生影响。

反弹道导弹条约的条款要求我们在该条约获得批准时对我们的卫兵反弹道导弹计划作出下列改变:

——取消为一个完全的包含十二个发射场的卫兵计划制订的一些计划。

——停止在蒙大拿州马姆斯特罗姆空军基地建造卫兵发射场,拆除在密苏里州怀特曼空军基地和怀俄阴州沃伦空军基地的发射场,并完全停止为那里的发射场进行的已有很大进展的准备工作。

虽然反弹道导弹的部署将限于两个发射场——北达科他州的大福克斯和首都地区,但是我们能够并且必须继续执行允许执行的反弹道导弹研究、发展、试验和鉴定计划,以便保持在将来作出抉择的机会,并跟得上反弹道导弹技术。

我们将继续实行发射场防务计划,作出一些修正,来加速它的发展和试验。如果不能进一步限制苏联的进攻性计划(在接着进行的谈判中可能做到这一点,但是现在还不行),我们需要留下这种余地来保证我们的陆上洲际弹道导弹能够存在下去。

迈的总统保证:他们衷心地希望他能在今后的长时间内领导他的国家。

【塔斯社莫斯科六月五日电】题:授予南斯拉夫总统列宁勋章

今天在大克里姆林宫隆重地向南斯拉夫总统、南共联盟主席铁托颁发了列宁勋章。勃列日涅夫、柯西金和其他官员出席了授勋仪式。

苏联最高苏维埃主席团主席波德戈尔内在授勋章时说:“铁托同志,苏联人认为您是国际共产主义运动和工人运动的著名活动家、是苏联友好的社会主义南斯拉夫劳动人民的杰出领导人。我们记得您参加了伟大的十月社会主义革命,这场革命强有力地加速了世界各国人民争取社会解放和民族解放的斗争的发展。”

“铁托同志,我们了解 and 珍视您为扩大和改进苏南合作而进行的活动。由于我们双方的努力,这种合作正不断顺利地发展着,我们两国人民之间的传统的友好关系变得更加巩固。”

铁托在致答词时衷心感谢苏联最高苏维埃主席团和苏共中央委员会给予他的崇高荣誉——授予他列宁勋章。

法埃利

在铁托总统访问期间,苏联领导人将向他谈一系列问题。一些可靠人士说,这些问题主要不是同这两个国家之间的目前关系状况或同最近这里同尼克松总统举行的最高级会谈有关,而是同苏联和它这个一度造反的卫星国之间的未来关系有关。

但是这位南斯拉夫领导人刚刚庆祝了他的八十年寿辰,这一点连同最近出现的南斯拉夫国内不稳定的迹象给人的印象是:如果从政治舞台上消失,那可能将严重地影响到克里姆林宫和贝尔格莱德之间新出现的关系的改善。

这一点和下述的担心有关系,即担心苏联在巴尔干和地中海的整个政策大概将受到南斯拉夫在方向上的突然转变的打击。正式会谈明天在这里开始。

一些消息灵通人士强调说,克里姆林宫想讨论未来的问题,以便可以制订计划去迎接未来,但是苏联领导层将在这位南

战 略 军 备

尽管在我们同苏联的关系的其他领域存在着分歧,还是达成了具有历史意义的限制战略武器协议,这是表明我们在建立一代的和平方面正在取得的进展

★ ★

外 电 报 道 南斯拉夫总统铁托抵苏访问

苏在大克里姆林宫向铁托颁发列宁勋章

【美联社莫斯科六月五日电】南斯拉夫总统铁托今天抵达莫斯科进行正式访问,以便弥合这两个共产党国家之间一度产生的裂痕。

铁托——带着眼镜,穿着一套深色的礼服——在机场上受到了克里姆林宫所有的三位最高领导人勃列日涅夫、波德戈尔内和柯西金的欢迎。

所有三人都拥抱了这位来访者,并互相亲吻脸颊——这是俄国的传统的欢迎亲密朋友的方式。

铁托在勃列日涅夫和波德戈尔内的陪同下检阅了仪仗队。然后这位南斯拉夫总统和他的一行向前来机场参加欢迎仪式的苏联官员们致意。

这一热烈欢迎是在莫斯科伏努科沃二号机场进行的,恰恰在两周前,在这同一个机场上,尼克松总统受到了波德戈尔内和柯西金的接待。历时十五分钟的欢迎仪式和为尼克松举行的欢迎仪式刚好一样长,并非常相似。

同克里姆林宫领导人举行会谈外,预料铁托将去拉脱维亚的首府里加。

【法新社莫斯科六月五日电】南斯拉夫总统铁托今天(五日)抵达这里,进行五天正式访问。

几百名俄国人在机场给予铁托总统和他的夫人以令人兴奋的欢迎。给予铁托的礼遇似乎表明,从铁托一九四八年同斯大林闹翻开始的两国间的长期“误会”已经过去。

对铁托一行的抵达作了实况转播的苏联电视台的评论员表示希望,这次访问将确保苏南之间的“伟大友谊”,并导致加强贸易、政治和党与党之间的磋商。

【路透社莫斯科六月五日电】出席在机场举行的气氛轻松的十五分钟仪式的还有勃列日涅夫的夫人。

铁托和勃列日涅夫在走过跑道去会见苏联部长们和其他官员时,微笑着,向人群挥着手。

【法新社莫斯科六月

卡扎菲说他原则上反对苏伊、苏埃签订条约

说阿拉伯民族由于这些条约而牺牲了很多东西

【本刊讯】黎巴嫩《今天报》六月四日和五日，刊登了它驻利比亚记者福阿德·马塔尔写的访问利比亚主席卡扎菲的访问记。本刊昨日已刊载了一部分，以下是这篇访问记的另一部分：

在问到“在你由于伊拉克同苏联签订条约而不同意它的时候你怎么又在它同石油公司的争执中支持伊拉克？”卡扎菲回答说：“伊拉克人民正在同石油公司战斗，因此我们自然要同人民站在一边。这是我们不能放弃的民族职责。但是我们仍然抗议伊拉克同苏联签订条约。我们的抗议是有道理的，

因为签订这个条约意味着租让了阿拉伯家园的独立。”

卡扎菲在回答另一个问题——利比亚对埃及的立场不同，虽然它同苏联也签订了一项类似的条约——时说：“原则上反对签订条约，不管参加的是伊拉克还是埃及。阿拉伯民族由于这些条约而牺牲了很多东西。由于这些条约许多烈士倒下去了。我们反对在我们正在进行斗争来消除最后的外国影响地区的时候，一个接一个的国家使自己同这些新的条约联系起来。”

“但是埃及同苏联签订条约是有道理的，因为

苏联或任何其他国家都不能遏制埃及或者使它殖民地化。埃及始终拥有对抗任何旨在使它殖民地化的任何国家的力量。对于伊拉克，情况就不同了。伊拉克签订的条约不是建筑在健全的基础之上的。伊拉克政权并不是同苏联政权同一类型的，伊拉克是复兴的。伊拉克的阿拉伯复兴社会党曾屠杀伊拉克共产党、莫斯科和伊拉克知道这一点，但是一方正在欺骗另一方。伊苏条约并不是非签订不可的。迫使埃及签订条约的可能是埃及陷入的僵局，但是伊拉克的借口是什么呢。这整个事情是一个骗局，是要拿各国人民的命运当儿戏的。”

在问到他认为取代这

样一个条约的是什么时候，卡扎菲说“阿拉伯统一”。

【中东社贝鲁特六月五日电】利比亚领导人卡扎菲今天说，埃及和利比亚一致同意统一两国的外交部和宣传部，各设一个部长。

他说：“我们的目的是要实现这种统一，但是仍然还要采取一些行政措施。”

卡扎菲在回答关于认为参加一个党就是叛徒的问题时说，党派分裂穆斯林，“我们再过一百年也不需要党派”。

记者问，是否要对成立政党或属于政党的任何利比亚人判处死刑，卡扎菲说，“是的，这是第一次采取的措施。”

利比亚要苏美英减少驻利使馆人员

【美联社开罗六月五日电】利比亚外交部今天证实，已经要求苏联以及美国和英国减少它们在利比亚的使馆人员。

美联社记者六月二日发自华盛顿和伦敦的消息证实了这样的消息。美国人从三十五人削减为十四人。这是第一次证实利比亚的要求也包括苏联。

【路透社开罗六月五日电】据中东社消息，美国、苏联和英国的使馆人士说，他们将顺从利比亚的决定。

它说，美国使馆保留十八人，苏联十九人和英国十六人。

西德基就以色列利达机场事件发表谈话

法塔赫和利比亚报纸支持袭击利达机场行动

【合众国际社开罗六月一日电】西德基总理今晚说，游击队对特拉维夫机场的袭击表明，阿拉伯人有能力战胜以色列。

西德基说：“这个事件表明我们有能力在对付以色列的战斗中取得胜利。”

这位总理在开罗电视台发表的谈话说，这次袭击机场一事还粉碎了以色列至高无上的神话。

【本刊讯】利比亚《报道报》六月一日就三

◇ ◇

【合众国际社耶路撒冷六月三日电】《耶路撒冷邮报》明天的一期说，在利达机场屠杀事件之后，以色列政府向黎巴嫩政府发出了最后通牒，要它限制巴勒斯坦游击队在它领土上的活动，否则就将遭到以色列的报复。

报纸在一则没有说明消息来源的报道中说，以色列政府给黎巴嫩提出了一个限期。

报纸说，以色列通过“一个西方国家”发出的最后通牒“具体提到了对黎巴嫩民用空中运输和设备进行报复。”

【美联社贝鲁特六月一日电】一位目击者说，以色列“空中之鹰”和“海市蜃楼”喷气机今天在黎巴嫩南部上空飞行了十五分钟。据说以色列部队在边界一带的以色列定居点内进行了不平常的

一个日本人对以色列利达机场采取的行动发表社论说：这次行动证实巴勒斯坦抵抗运动的能力已达到能对犹太复国主义者迅速给予打击的水平。

这次行动还证明，巴勒斯坦抵抗运动已经在国际上和人种方面扩大了范围，游击队成员中已包括不同种族的游击队员，他们同阿拉伯人一起为了人类的尊严、自由和合法权利而进行统一斗争。

【合众国际社贝鲁特五月三十一日电】法塔赫今晚宣布支持昨天对特拉维夫利达机场的袭击。

一位法塔赫发言人说：“如果世界已忽视了长期来对巴勒斯坦人民不公正对待，那么巴勒斯坦人有一切权利利用他们认为合适的一切办法来使世界听到他们的声音。”

（上接第一版）

分析家们说，美国可能在拉丁美洲日益碰到的挑战将来自这样一个俄国，它谋求合作和影响而不关心意识形态，不关心对当地革命运动的影响，关系重大。专家们告诫，在欧洲俄国人构成了对美国的一个微妙而复杂的问题——关系特别重大。

特别要指出的一点是，苏联领导人由于从一种恫吓政策改变到缓和紧张局势的政策，已经朝他们二十年来一直在追求的三个目标取得了巨大进展。这三个目标是：国际上承认莫斯科的东欧卫星帝国的地位；采取可能导致美国在军事上撤出这个大陆的头几个步骤；把苏联的影响扩大到西欧。

正如某些西欧政治家

【路透社开罗六月五日电】萨达特总统今天对埃及人说，同以色列进行一场新的战斗是不可避免的，他反对在收复被占领的阿拉伯领土前大国就限制对埃及的武器供应达成的任何协议。

这位总统是在阿以六天战争周年纪念之际在开罗的一个治疗中心对受伤士兵讲话时这样说的。

他说，他欢迎上周尼克松总统和苏联领导人之间的莫斯科会谈，他仅仅认为这是让大家知道埃及观点的一个机会。

在谈到五月三十日敢死队在利达机场的袭击时，他说，“具有讽刺意义的是听到以色列杀人犯和恐怖分子谈论安全以及对有人死亡虚伪地流泪。他们认为，他们的罪行已被忘却了。”

萨达特总统说，在利达机场事件后，现在的气氛中充满着以色列的威胁，但是，“以色列人在加沙、西岸、耶路撒冷和苏伊士城干了些什么呢？希望世界各地的人们都前来曾经是一座繁华的城市的苏伊士亲眼看看现在的情况。”

“我已要埃及驻外使馆邀请任何正式委派的记者前来看以色列在苏伊士运河南端的这座城市中犯下的罪行。”

这位总统以威胁的口吻坚决表示：“这种罪行不会得不到惩罚的。恢复正义的时刻将会来临的。”

萨达特总统说：“战斗是不可避免的，我们决心进行战斗。除了解放之外，没有别的选择办法，任何东西都不能代替战斗。”他显然是指莫斯科公报中有关中东的段落，因为它要求实现军事缓和。

“我们所知道的并且正在为之作准备的就是这一立场。我在四月访苏期间亲自告诉我们的苏联朋友，在收复在一九六七年六月被占领的领土前，我们反对任何限制我们获得武器的自由的协议。”

他说：“我们还断然拒绝对目前局势保持沉默，否则这就会被解释为同意占领，我们完全反对讨论我们的边界。我们的边界是神圣的，我们不同意把边界当作谈判——不管是秘密的还是公开的——的问题。”

佐藤的特使抵以色列活动

表示日将给利达机场死伤者家属以赔偿

【合众国际社耶路撒冷六月四日电】日本首相佐藤的特使今天会见梅厄总理，并且说，日本将向在利达国际机场被打死的和被打伤的人的家属偿付一笔象征性的“可观的”款

是，如何阻止俄国人利用欧洲安全合作会议来朝这些目标取得进一步的进展。

当尼克松离开莫斯科时在波恩举行的北大西洋公约组织部长会议特别强调了这一点。有人警告西欧在最高级会议以后不要“轻松愉快”。西德总理勃兰特公然担心要美国撤军的压力会增加。勃兰特先生说，缓和紧张局势和相应的防御是“不可分隔的”，他又说：“没有美国，北大西洋公约组织就不可能存在下去。”

在从莫斯科回国途中，基辛格先生注意到美苏新关系中的“一切危险和一切可能出毛病的事情”。基辛格先生断言：“现在，我们不抱什么幻想。我们认识到，苏联的意识形态仍然对我们所珍视

埃及总统萨达特说在收复被占领的阿拉伯领土前埃及反对大国就限制向埃及提供武器达成任何协议

项。被派到以色列去表示他的政府对三名日本极端分子在利达机场所进行的屠杀“深感遗憾”的福永健司说，他的政府不打算引渡那个还活着的敢死队队员。

大的敌对态度……我不希望给人以这样的印象，我们突然变得愚蠢了……”

“既得利益”。在华盛顿，一些官员们表示确信，尼克松先生的共同“既得利益”战略可对抗苏联的扩张主义。正是这一战略将部分地形成美国在克里姆林宫领导人急于得到的经济让步方面同苏联人做成的交易。

美国官员们说，俄国的另一个“既得利益”是希望阻止美中建立比较密切的关系。

据认为，莫斯科最高级会议减少了可能导致核战争的超级大国对抗的危险。

但是，在核均等地位现在正式得到承认的情况下，没有什么迹象表明，俄国将控制常规军事力量的扩充，或者停止它在全

布隆迪电台就比利时政府的一项声明发表评论

谴责比利时干涉布内政和用停止援助相威胁

【美联社坎帕拉六月四日电】布隆迪政府控制的电台的一则广播，已把布隆迪的非洲部族屠杀归咎于前统治者比利时人。

昨晚的这则广播说，在这个小小的东非国家受比利时统治时，比利时人用使图西族和胡图族分裂及镇压非洲人为全国统一而采取的主动行动的办法来保持权力。

《革命之声》电台还说，自从六月一日以来，“比利时一直威胁要断绝给我们的一切援助”。

电台是在评论布鲁塞尔上周的一项政府声明时这样说的，布鲁塞尔的声明说，比利时已通知布隆迪，将必须在本月底以前紧急重新研究现存的援助协议。比利时的声明是在有消息说米孔贝罗总统的主要是图西族的政府，对占多数的胡图族采取了广泛的报复行动之后发表的。

布隆迪政府说，在未遂政变期间和以后进行了有系统的种族灭绝运动，有五万占少数的图西族人被杀。其他人士曾说，有十万以上的人，主要是胡图族人被杀。

电台说，如果比利时真的断绝援助，它将比布隆迪更吃苦头。电台说：“比利时无视了这个事实，即它给我们的所谓援助，其价值比它在这里捞到的全部汇回比利时的钱要小得多。”

比利时政府提到有必要“保障和发展布隆迪居民中的每一个人”，电台在评论这一说法时说：“这是干涉我们的内政。这简直是最为倒退的新殖民主义同干涉政治的结合。”

电台又说：“看来好象比利时是希望我们把布隆迪分裂成两部分，一部分是胡图族，一部分是图西族——就象在比利时本身有着佛兰德人和瓦隆人那样。”

【法新社布琼布拉六月四日电】官方评论员指责比利时为“屠杀五百名图西族人”的叛乱分子进行辩解。他说，比利时政府赞成比利时报界进行“造谣中伤”，说什么布隆迪当局容忍对胡图族的报复性的

英国记者普林格尔报道我治黄工程

曾被称为“中国之患”的黄河驯服了

【路透社郑州六月一日电】路透社记者普林格尔报道：曾经被称为“中国之患”的黄河已被驯服了。住在黄河两岸升高了的河堤下的数以百万计的居民，对黄河的数百年留存着的恐惧已经消失了。

在河南省来说，这句话更是丝毫不差。河南省现有人口五千万，过去被称为“四灾”省——水灾、旱灾、蝗灾和党灾（即国民党军阀）。

在过去三千年来，黄河改道不知多少次，其中二十六次改道都是在河南省境内，每次改道都带来灾难和死亡。虽然黄河流域被称为中国文化的摇篮，河流本身却是千百万居民的坟墓。近百年来，黄河曾泛滥二百次，次次都带来灾难性的后果。六十岁的马工程师是负责治理黄河艰巨工作的人员之一。他们的工作是要把全长七百公里的河流控制住。

马先生是一位体格坚实强壮的人，头发剪得短短的，说得一口河南话。和他一起站在护堤上，记者立刻知道这条河名现在是个误称。河水不是黄色，而是泥浊的棕色。马先生解释说，这是从中国西部多山省份带来的淤泥所致。

黄河起源于青海，弯弯曲曲地急流注甘肃、宁夏、内蒙、陕西、山西，然后进入中国古都洛阳平原。沿途带来的淤泥积聚在河床，使河水水位升高，高于附近农村水平六英尺至三十英尺之多。

虽然这条河道有部分尚不能航行，但是许多河段可以看见帆船在“头上”扬帆而行。

虽然马先生说他曾经参观过二千年前汉朝时代兴建在黄河上游的灌溉系统，但是驯服下游的工作以前从未有过适当的处理。

即使在一九一一年清朝被推翻以后，治理工作也没有开始。从那时候直至一九四九年中华人民共和国成立以前，中国也只知道内乱和日本占领。

一九三八年，在抗日战争中国民党军队撤退，把郑州附近的花园口堤坝炸开，二十二个县份被洪水淹

没。据这里的统计数字，日军的推进受到短时期的阻止，但是八十九万中国人因此牺牲了性命。

整治黄河的计划是在一九五零年代早期开始的。黄河计划委员会成立了，新的运河工程也开始了。

这项计划包括建筑一道共有四十六道水闸的“楼梯”，这项计划将要到这个世纪结束时才能完全实现。淤积既是这条河流的危险，也是它的肥沃之物。因为它把从西面山边所侵蚀的泥土带到沿岸的一片平原上，而这片平原的面积有两个法国那样大。

在上游，为了防止泥土流失，已开始采取如植树等保存泥土的措施。为了发电、灌溉和控制洪水和淤泥，大型的水库也兴建起来。

在郑州附近的河段最新的一项设计就是建造一座抽水站。

马工程师解释说，这项工程也是像其他的工程一样，大部分是用人力进行。这项工程将为郑州的新萌芽的工业，为灌溉和为郑州居民使用而提供水源。

虽然近二十年来没有发生过大水，但是上游下暴雨的时候，仍然有发生洪水的可能。马工程师说，一九五九年，河水已涨到历史空前高水位，但是控制洪水的措施已证明有效，河水没有溢过河堤。

马工程师说，“在过去，住在沿河两岸的居民不能控制洪水，更说不上敢于使用它了。”

“现在我们可以说，在历史上第一次为利用黄河下游的河水开路。最大的进步，就是使人民对黄河感情态度基本改变了”。

他说：“以前这条河是非常有害的，很多人都害怕它，憎恨它，远离它。但是，现在，可以用另外三句话来形容他们在这条河的态度。”

“他们喜爱黄河，在漫长天旱的季节，依靠它的河水来灌田，并用它来为工业服务。”

他说，人们已不再把黄河称做“中国之患”了。

（原载六月二日香港《新晚报》）

外电报道联合国人类环境会议开幕

【合众国际社斯德哥尔摩六月五日电】（记者：约翰·考尔科特）联合国环境会议今天开幕，这是国际上为采取集体行动来防止发生生态学上的大灾难而作出的第一次尝试。

这次会议提出的口号是“只有一个地球”。但是会议在一开始时就受到了挫折，因为以苏联为首的所有东欧国家（罗马尼亚和南斯拉夫除外）抵制了会议。

他们拒绝参加会议的原因是由于没有邀请东德参加。没有邀请东德参加的理由是因为它不属于联合国。

然而，无论会议的组织者还是由三十五人组成的庞大的美国代表团都说，他们的抵制将无损于会议将取得的成果。他们说，一切决定必须将由联合国大会批准，那时俄国将被牵涉进去。

大会秘书长莫里斯·斯特朗（加拿大）发表了重要讲话，说明了召开这次会议的原因和会议将完成什么工作。

【路透社斯德哥尔摩六月五日电】联合国秘书长瓦尔德海姆今天在联合国第一次举行的人类环境会议的开幕式上说：必须把“现在用在军事方面的大笔费用的很大一部分”用来解决生活和社会方面的问题。

瓦尔德海姆批评了化学落叶剂这样的武器，他说这种化学武器破坏了“富饶土地的宝贵资源”，工业可能使它受到不可挽回的损失，他在讲话中没有点现在继续在越南使用化学落叶剂的美国的名。

瓦尔德海姆还猛烈抨击在各种环境里继续进行的核试验。他说，中国和法国仍然在进行的地面试验污染了大气层，美国和俄国正继续进行的地下核爆炸，通过通风口、渗出和可能发生的地震，对大气层和大地都是一种潜在的威胁。

秘书长向前来出席十一天会议的来自一百一十二个国家的一千二百名代表说，过去历史上发生的危机从来没有像现在这样着重说明国家之间是如此互相依赖的。

说，近几年来，他们也喝够了《湖》水。而对莫斯科群众来说，可能为摆脱日常刻板的生活而欢喜若狂，毫无疑问，他们是喜欢戏剧和舞蹈化了的神话；至于法国人，他们却只为巴朗希内·贝雅尔，热罗姆·罗班而冲动。

我感到昨天的“挫折”是对到我们那第一场为止就满期的伟大的古典芭蕾舞敲起了丧钟。

法报文章《〈天鹅湖〉的冰冻路障》

说苏大剧院芭蕾舞团在巴黎演出发生了不寻常的灾难

【本刊讯】法《世界报》三月二十六日登载奥利韦·梅兰的一篇文章，题目是《〈天鹅湖〉的冰冻路障》，眉题是《大剧院芭蕾舞团在巴黎》，摘要如下：

星期五（三月二十四日）晚上，大剧院芭蕾舞团在歌剧院发生了不寻常的灾难：作为它开幕演出的《天鹅湖》给剧院留下了一片清冷，尽管当晚连最高楼座都座无虚席。高大的普列谢茨卡娅是这次晚会的“第一流卓绝的芭蕾舞女演员”，虽然她向那些执拗的观众频频递送最温雅的微笑，并再三出台谢幕，一般地说，观众对这些表示是不会加以拒绝的，然而这次却无济于事。最后，幕三起三落，主角们三次被召到台前，但剧场已经快走空了，这种侮辱在莫斯科是不能设

想的，在伦敦或在纽约也是难以想象的，然而在巴黎却发生了。

让我们试图来解释一下。首先是演出的冗长。二十点三十分开幕，演出结束已是零点一刻，有三

次没完没了的幕间休息。只有对芭蕾舞崇拜得五体投地的人才能忍受。

其次是《天鹅湖》。巴黎人是喜欢吹毛求疵的，因为他们是这个《湖》的新成员。而且我大胆地

香港《世界夜报》评彩色影片《白毛女》

《芭蕾舞剧〈白毛女〉舞艺精采值得一看》

【本刊讯】香港《世界夜报》五月二十五日刊登一篇文章，题为《芭蕾舞剧〈白毛女〉舞艺精采值得一看》，全文如下：

中共在乒乓外交政策之后，另一个具有政治意义的文化交流运动，已在尼克松访问大陆之后，这股风逐渐吹向海外，《白毛女》可以说是风头。它的出现，引起一些敏感的中共问题专家们的兴趣，因此，近来在一些中立性

甚至是与中共政权对立的报纸，亦常见有关《白毛女》一片的文章。

《白毛女》的故事，在一九五〇年期间，曾成为中共“土地改革”运动的最出色宣传工具，一时流行整个大陆，由小说改编剧本而拍成黑白片，亦曾风行过一段不短时间。如果艺术是不属于政治的话，那么撇开政治不谈，《白毛女》的原作，在人物刻划，及故事结构，是

年生于契尔卡塞州的一个铁路员工家庭。青年时期当过修配厂的工人，一九二九年他在基辅人民教育学院文学系毕业。

考涅楚克曾经是苏共中央委员、历届苏联最高苏维埃代表和乌克兰最高苏维埃代表。从一九六七年到生命的最后一天，他一直是乌克兰最高苏维埃

非常成功的。被搬上银幕，也不损原意，所以同样吸引观众。

现在中共再之改编为芭蕾舞剧，再拍成纪录片。从上映的几天观众反应情况来看，《白毛女》比之以前所谓革命样板戏《沙家浜》、《红灯记》更见轰动。

芭蕾舞是外国十八世纪时候，属于贵族阶级的艺术。苏联的芭蕾舞演员乌兰诺娃是世界闻名，她代表苏联在世界各地演出过，舞剧内容充满资产阶级色彩。

文化革命以后，中共文化当权者用芭蕾舞来颂扬“革命”事迹，很明显，他们也不否认，芭蕾舞在表现艺术方面的价值。《白毛女》芭蕾舞剧演出者，是上海市舞蹈学院的芭蕾舞组，以舞艺而言，这部片确是值得

香港《大公报》刊载东京航讯

《中国文艺界气象新》

【本刊讯】香港《大公报》五月二十四日刊登一篇东京航讯，题为《中国文艺界气象新》，副标题为《日本演出家岩田报告中国文艺界近况》，摘要如下：

今春曾以随员身份伴同“齿轮座”剧团到中国各地访问公演的日本舞台演出家、关西艺术座负责人岩田直二，五月中在大阪产经会馆举行了一次报告会，介绍他在中国访问旅行所接触到的新中国文艺活动情形。他的讲题是：《迎接毛主席在延安文艺座谈会上的讲话》发表三十周年的中国文艺界现状。

出席报告会的有日本文艺界和友好人士一百余人，其中有雕塑家浅野孟府，演员冈田文江、小笠原町子，作家小田和生，诗人小野十三郎，小说家兼画家十河岩，剧作家茂木草介、东川守彦等。

岩田在报告中说：“中国文艺界在文化大革命中取得了显著的发展。上海一些有名的女演员经过深入农村、工厂接受再教育后，坚定树立了

努力改造自己的主观世界，为创造社会主义崭新人物的奋斗目标。

“在中国我听到许多在党的正确领导下为无产阶级文艺创造而奋斗的感人事迹。广大文艺工作者既来自右的，主张全盘接受西方文艺路线的倾向作斗争，又要反对来自左的，认为什么也不能做，否定一切的倾向。文化大革命中出现的八个革命样板戏，现在已成为全国广大群众广泛普及和进一步发展的基础。我们从即使是儿童们演出的文艺节目中，看到表现出非常明确的阶级性。在这个基础上，又创造出来的新的现代京剧等各种作品，有如百花齐放。

“最近，为了纪念《讲话》发表三十周年，全中国各省市都在举行文艺大会演。这些文艺会演又是在各县的文艺会演基础上经过提炼举行的。我们一定要学习中国文艺界的这一跃进的成就，同时也要深入到日本的工人、农民和劳动群众中，为日本人民的文艺演出和创造贡献自己。”岩田说，齿轮座的团员同中国的艺术家们，通过具体的作品互相学习、互相帮助，对来自人民群众实际斗争的文艺创作，就其革命内容和尽可能完美的艺术形式统一的创作方法进行了

塔 斯 社 报 道

苏著名剧作家考涅楚克病死

【塔斯社莫斯科五月十五日电】题：亚历山大·考涅楚克

剧作家亚·考涅楚克在长期重病以后，于五月十四日逝世。由勃列日涅夫、柯西金、波德戈尔

其他领导人、文化活动家等签署的讣告中写道，“他的卓越的天才和沸腾

的热情无私地献给了建设共产主义社会的事业和加强国际和平的崇高事业。”

英国记者普林格尔报道我治黄工程

曾被称为“中国之患”的黄河驯服了

【路透社郑州六月一日电】路透社记者普林格尔报道：曾经被称为“中国之患”的黄河已被驯服了。住在黄河两岸升高了的河堤下的数以百万计的居民，对黄河的数百年留存着的恐惧已经消失了。

在河南省来说，这句话更是丝毫不差。河南省现有人口五千万，过去被称为“四灾”省——水灾、旱灾、蝗灾和党灾（即国民党军阀）。

在过去三千年来，黄河改道不知多少次，其中二十六次改道都是在河南省境内，每次改道都带来灾难和死亡。虽然黄河流域被称为中国文化的摇篮，河流本身却是千百万居民的坟墓。近百年来，黄河曾泛滥二百次，次次都带来灾难性的后果。六十岁的马工程师是负责治理黄河艰巨工作的人员之一。他们的工作是要把全长七百公里的河流控制住。

马先生是一位体格坚实强壮的人，头发剪得短短的，说得一口河南话。和他一起站在护堤上，记者立刻知道这条河名现在是个误称。河水不是黄色，而是泥浊的棕色。马先生解释说，这是从中国西部多山省份带来的淤泥所致。

黄河起源于青海，弯弯曲曲地急流注甘肃、宁夏、内蒙、陕西、山西，然后进入中国古都洛阳平原。沿途带来的淤泥积聚在河床，使河水水位升高，高于附近农村水平六英尺至三十英尺之多。

虽然这条河道有部分尚不能航行，但是许多河段可以看见帆船在“头上”扬帆而行。

虽然马先生说他曾经参观过二千年前汉朝时代兴建在黄河上游的灌溉系统，但是驯服下游的工作以前从未有过适当的处理。

即使在一九一一年清朝被推翻以后，治理工作也没有开始。从那时候直至一九四九年中华人民共和国成立以前，中国也只知道内乱和日本占领。

一九三八年，在抗日战争中国民党军队撤退，把郑州附近的花园口堤坝炸开，二十二个县份被洪水淹

没。据这里的统计数字，日军的推进受到短时期的阻止，但是八十九万中国人因此牺牲了性命。

整治黄河的计划是在一九五零年代早期开始的。黄河计划委员会成立了，新的运河工程也开始了。

这项计划包括建筑一道共有四十六道水闸的“楼梯”，这项计划将要到这个世纪结束时才能完全实现。淤积既是这条河流的危险，也是它的肥沃之物。因为它把从西面山边所侵蚀的泥土带到沿岸的一片平原上，而这片平原的面积有两个法国那样大。

在上游，为了防止泥土流失，已开始采取如植树等保存泥土的措施。为了发电、灌溉和控制洪水和淤泥，大型的水库也兴建起来。

在郑州附近的河段最新的一项设计就是建造一座抽水站。

马工程师解释说，这项工程也是像其他的工程一样，大部分是用人力进行。这项工程将为郑州的新萌芽的工业，为灌溉和为郑州居民使用而提供水源。

虽然近二十年来没有发生过大水，但是上下游暴雨的时候，仍然有发生洪水的可能。马工程师说，一九五九年，河水已涨到历史空前高水位，但是控制洪水的措施已证明有效，河水没有溢过河堤。

马工程师说，“在过去，住在沿河两岸的居民不能控制洪水，更说不上敢使用它了。”

“现在我们可以说，在历史上第一次为利用黄河下游的河水开路。最大的进步，就是使人民对黄河感情态度基本改变了”。

他说：“以前这条河是非常有害的，很多人都害怕它，憎恨它，远离它。但是，现在，可以用另外三句话来形容他们在这条河的态度。”

“他们喜爱黄河，在漫长天旱的季节，依靠它的河水来灌田，并用它来为工业服务。”

他说，人们已不再把黄河称做“中国之患”了。（原载六月二日香港《新晚报》）

【合众国际社斯德哥尔摩六月五日电】（记者：约翰·考尔科特）联合国环境会议今天开幕，这是国际上为采取集体行动来防止发生生态学上的大灾难而作出的第一次尝试。

这次会议提出的口号是“只有一个地球”。但是会议在一开始时就受到了挫折，因为以苏联为首的所有东欧国家（罗马尼亚和南斯拉夫除外）抵制了会议。

他们拒绝参加会议的原因是由于没有邀请东德参加。没有邀请东德参加的理由是因为它不属于联合国。

然而，无论会议的组织者还是由三十五人组成的庞大的美国代表团都说，他们的抵制将无损于会议将取得的成果。他们说，一切决定必须将由联合国大会批准，那时俄国将被牵涉进去。

大会秘书长莫里斯·斯特朗（加拿大）发表了重要讲话，说明了召开这次会议的原因和会议将完成什么工作。

【路透社斯德哥尔摩六月五日电】联合国秘书长瓦尔德海姆今天在联合国第一次举行的人类环境会议的开幕式上说：必须把“现在用在军事方面的大笔费用的很大一部分”用来解决生活和社会方面的问题。

瓦尔德海姆批评了化学落叶剂这样的武器，他说这种化学武器破坏了“富饶土地的宝贵资源”，工业可能使它受到不可挽回的损失，他在讲话中没有点现在继续在越南使用化学落叶剂的美国的名。

瓦尔德海姆还猛烈抨击在各种环境里继续进行的核试验。他说，中国和法国仍然在进行的地面试验污染了大气层，美国 and 俄国正继续进行的地下核爆炸，通过通风口、渗出和可能发生的地震，对大气层和大地都是一种潜在的威胁。

秘书长向前来出席十一天会议的来自一百一十二个国家的一千二百名代表说，过去历史上发生的危机从来没有像现在这样着重说明国家之间是如此互相依赖的。

外电报道联合国人类环境会议开幕

法报文章《〈天鹅湖〉的冰冻路障》

说苏大剧院芭蕾舞团在巴黎演出发生了不寻常的灾难

【本刊讯】法《世界报》三月二十六日登载奥利韦·梅兰的一篇文章，题目是《〈天鹅湖〉的冰冻路障》，眉题是《大剧院芭蕾舞团在巴黎》，摘要如下：

星期五（三月二十四日）晚上，大剧院芭蕾舞团在歌剧院发生了不寻常的灾难：作为它开幕演出的《天鹅湖》给剧院留下了一片清冷，尽管当晚连最高楼座都座无虚席。高大的普列谢茨卡娅是这次晚会的“第一流卓绝的芭蕾舞女演员”，虽然她向那些执拗的观众频频递送最温雅的微笑，并再三出告谢幕，一般地说，观众对这些表示是不会加以拒绝的，然而这次却无济于事。最后，幕三起三落，主角们三次被召到台前，但剧场已经快走空了，这种侮辱在莫斯科是不能设

想的，在伦敦或在纽约也是难以想象的，然而在巴黎却发生了。

让我们试图来解释一下。首先是演出的冗长。二十点三十分开幕，演出结束已是零点一刻，有三

次没完没了的幕间休息。只有对芭蕾舞崇拜得五体投地的人才能忍受。

其次是《天鹅湖》。巴黎人是喜欢吹毛求疵的，因为他们是这个《湖》的新成员。而且我大胆地

说，近几年来，他们也喝够了《湖》水。而对莫斯科群众来说，可能为摆脱日常刻板的生活而欢喜若狂，毫无疑问，他们是喜欢戏剧和舞蹈化了的神话；至于法国人，他们却只为巴朗希内·贝雅尔，热罗姆·罗班而冲动。

我感到昨天的“挫折”是对到我们那第一场为止就满期的伟大的古典芭蕾舞敲起了丧钟。

香港《世界夜报》评彩色影片《白毛女》

《芭蕾舞剧〈白毛女〉舞艺精采值得一看》

【本刊讯】香港《世界夜报》五月二十五日刊登一篇文章，题为《芭蕾舞剧〈白毛女〉舞艺精采值得一看》，全文如下：中共在乒乓外交政策之后，另一个具有政治意义的文化交流运动，已在尼克松访问大陆之后，这股风逐渐吹向海外，《白毛女》可以说是风头。它的出现，引起一些敏感的中共问题专家们的兴趣，因此，近来在一些中立性

甚至是与中共政权对立的报纸，亦常见有关《白毛女》一片的文章。

《白毛女》的故事，在一九五〇年期间，曾成为中共“土地改革”运动的最出色宣传工具，一时流行整个大陆，由小说改编剧本而拍成黑白片，亦曾风行过一段不短时间。如果艺术是不属于政治的话，那么撇开政治不谈，《白毛女》的原作，在人物刻划，及故事结构，是

非常成功的。被搬上银幕，也不损原意，所以同样吸引观众。

现在中共再之改编为芭蕾舞剧，再拍成纪录片。从上映的几天观众反应情况来看，《白毛女》比之以前所谓革命样板戏《沙家浜》、《红灯记》更见轰动。

芭蕾舞是外国十八世纪时候，属于贵族阶级的艺术。苏联的芭蕾舞演员乌兰诺娃是世界闻名，她代表苏联在世界各地演出过，舞剧内容充满资产阶级色彩。

文化革命以后，中共文化当权者用芭蕾舞来颂扬“革命”事迹，很明显，他们也不否认，芭蕾舞在表现艺术方面的价值。《白毛女》芭蕾舞剧演出者，是上海市舞蹈学院的芭蕾舞组，以舞艺而言，这部片确是值得

塔 斯 社 报 道

苏著名剧作家考涅楚克病死

【塔斯社莫斯科五月十五日电】题：亚历山大·考涅楚克

剧作家亚·考涅楚克在长期重病以后，于五月十四日逝世。由勃列日涅夫、柯西金、波德戈尔

其他领导人、文化活动家等签署的讣告中写道，“他的卓越的天才和沸腾

的热情无私地献给了建设共产主义社会的事业和加强国际和平的崇高事业。”

努力改造自己的主观世界，为创造社会主义新人的奋斗目标。

“在中国我听到许多在党的正确领导下为无产阶级文艺创造而奋斗的感人事迹。广大文艺工作者既来自右的，主张全盘接受西方文艺路线的倾向作斗争，又要反对来自‘左’的，认为什么也不能做，否定一切的倾向。文化大革命中出现的八个革命样板戏，现在已成为全国广大群众广泛普及和进一步发展的基础。我们从即使是儿童们演出的文艺节目中，看到表现出非常明确的阶级性。在这个基础上，又创造出来的新的现代京剧等各种作品，有如百花齐放。

“最近，为了纪念《讲话》发表三十周年，全中国各省市都在举行文艺大会演。这些文艺会演又是在各县的文艺会演基础上经过提炼举行的。我们一定要学习中国文艺界的这一跃进的成就，同时也要深入到日本的工人、农民和劳动群众中，为日本人民的文艺演出和创造贡献自己。”岩田说，齿轮座的团员同中国的艺术家们，通过具体的作品互相学习、互相帮助，对来自人民群众实际斗争的文艺创作，就其革命内容和尽可能完美的艺术形式统一的创作方法进行了